

# A E N O



## Az AENO™ elektromos multifunkciós turmixgép telepítési és használati útmutatója

Modell ATB0003

Verzió 1.0.2 | 14.04.2023



## Bevezetés

Ez a kézikönyv az AENO ATB0003 elektromos multifunkciós turmixgép részletes leírását, valamint az elkészítésre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó utasításokat tartalmazza.

## Szerzői jog

Szerzői jog © ASBISc Enterprises PLC. Minden jog fenntartva.

Az AENO™ márka az ASBIS VÁLLALKOZÁSI CSOPORT-hoz tartozik.

Minden megemlített márka és azok megnevezései az illetékes tulajdonosok tulajdona.

Az AENO™ név alatt bemutatott és ebben a kézikönyvben szereplő anyagok nemzetközi és helyi törvények védelme alatt állnak, beleértve a szerzői és kapcsolódó jogi törvényeket is.

A jelen dokumentumban más cégek, márkák és berendezések nevére történő hivatkozások a készülékek működésének magyarázatát és leírását szolgálják, és nem sértik a szellemi tulajdonjogokat.

Az itt bemutatott anyagok (részben vagy teljesen) történő reprodukálása, másolása, közzététele, további terjesztése vagy nyilvános megjelenítése csak a szerzői jog tulajdonosának megfelelő írásbeli engedélye után engedélyezett.

A jelen kézikönyvben található anyagok bármilyen jogosulatlan felhasználása a vonatkozó jogszabályok értelmében polgári jogi felelősségre vonást és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

## Felelősség és technikai támogatás

Ez a dokumentum az összes szükséges követelménynek megfelelően készült, és részletes információkat tartalmaz a készülék működésére vonatkozóan a kiadás időpontjáig.

Ez a telepítési és üzemeltetési útmutató és a gyorsindítási útmutató a készülék szerves részét képezi, és referenciadokumentációként mindig a felhasználó rendelkezésére kell állnia.

Az ASBISc fenntartja a jogot a készülék módosítására, valamint a jelen dokumentum módosítására és megváltoztatására a felhasználók előzetes értesítése nélkül, és nem vállal felelősséget a dokumentum elavult változatának használatából eredő esetleges negatív következményekért, illetve a dokumentum továbbításából vagy a készülékek használatából eredő esetleges technikai vagy tipográfiai hibákért vagy kihagyásokért, illetve véletlen vagy következményes károkért.

A dokumentum nyelvi változatai közötti eltérések esetén a kézikönyv orosz nyelvű változata az irányadó.

Az ASBISc nem vállal garanciát az itt található anyagra vonatkozóan, beleértve, de nem kizárólagosan a készülék forgalmazhatóságát és alkalmasságát bármilyen konkrét alkalmazásra.

Ha bármilyen technikai kérdése van, kérjük, forduljon a helyi ASBISc-képviselőhöz vagy a műszaki támogatási részleghez az [aeno.com](http://aeno.com) oldalon. A leggyakrabban előforduló problémákat e dokumentum 7. "Hibaelhárítás" című szakasza ismerteti.

A kézikönyv legfrissebb változata letölthető az [aeno.com/documents](http://aeno.com/documents) weboldalaról.

A felhasználói információk, beleértve a személyes adatokat is, a GDPR követelményeinek megfelelően védve vannak a jogosulatlan hozzáféréstől és nyilvánosságra hozataltól. Olvassa el az adatvédelmi irányelveket az [aeno.com/privacy-policy](http://aeno.com/privacy-policy) weboldalon.

## A szabványoknak való megfelelés



A készülék CE tanúsítvánnyal rendelkezik, és megfelel a következő európai uniós irányelveknek:

- 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségről;
- 2014/35/EU kisfeszültségű irányelv;
- 2009/125/EU irányelv az energiafogyasztó termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményekről;
- 1935/2004/EU rendelet az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról;
- 1275/2008/EU rendelet a készenléti és nem üzemelő villamosenergia-fogyasztásról;
- 801/2013/EU rendelet az energiafelhasználó termékek környezetbarát tervezéséről.



A készülék megfelel az Egyesült Királyságban értékesítendő készülék UKCA jelölési követelményeinek.



A készülék a vámunió műszaki előírásaiban előírt valamennyi értékelési eljárásan megfelelt, és megfelel a vámuniós országok normáinak.

**RoHS**

A készülék megfelel a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló 2011/65/EU RoHS-irányelvnek.



Az áthúzott, kerekes kuka szimbólum az elektromos és elektronikus berendezések jelölésére szolgál, és a szelektív gyűjtést jelzi.

A szimbólum a 2012/19/EU elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvvel (WEEE)\* összhangban van feltüntetve, és azt jelzi, hogy ez a berendezés élettartama végén elkülönített gyűjtést igényel, és a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

A környezet és az emberi egészség védelme érdekében a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a jóváhagyott, biztonságos ártalmatlanítási irányelveknek megfelelően kell ártalmatlanítani.

	AE	AM	BG	CN	CZ	DE	EE	ES	FR
	GB	GE	GR	HR	HU	IE	IT	KZ	LT
	LV	NL	PL	PT	RO	RS	SK	UA	UZ

\* Magyarázatot lásd a 8. "Fogalomtár" című szakaszt.

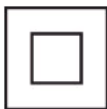
## Korlátozások és figyelmeztetések

Kérjük, a készülék telepítése és üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el a dokumentum ezen részében található információkat.

### FIGYELEM!

A jelen dokumentumban szereplő figyelmeztetések, óvintézkedések és utasítások nem tartalmazzák minden lehetséges veszélyt. A készülék használatakor a józan észnek kell érvényesülnie.

### Figyelmeztető szimbólumok és ikonok



II. védelmi osztály az áramütés elleni védelemhez. Az áramütés elleni védelmet kettős vagy megerősített szigeteléssel biztosítják.



A készülék csomagolása újrahasznosítható, és részben vagy egészben újrahasznosított anyagból készült.



A készülék csomagolása a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

### A biztonságos használat szabályai

#### FIGYELEM!

A készüléket kizárólag háztartási környezetben és a jelen használati útmutatóban leírt módon üzemeltesse. Az ebben a kézikönyvben szereplő üzemeltetési utasítások be nem tartása az Ön egészségét vagy tulajdonát károsíthatja.

#### FIGYELEM!

A készülék testét, a keverőpohár fogantyúját és a keverőpohár talpát az elektromos érintkezőkkel és a tengelykapcsolóval együtt **nem szabad** folyó víz alatt mosni vagy vízbe meríteni.

1. A készüléket otthoni, irodai és hasonló környezetben történő használatra tervezték. Ne alkalmazza ipari környezetben.
2. A készüléket a következőkhöz tervezték:
  - felnőtteknek;

- gyermekek számára, a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett;
  - olyan mozgáskorlátozott személyek számára, akik fizikailag képesek a készüléket a jelen használati utasításnak megfelelően kezelni és karbantartani.
3. Helyezze a készüléket egy száraz és tiszta vízszintes felületre, ügyelve arra, hogy a készülék ne boruljon fel. Soha ne döntse meg a készüléket működés közben.
  4. Ne helyezze a készüléket nyílt láng, forró felületek vagy fűtőberendezések közelébe.
  5. Ne érintse meg a készülék keverőpohárát működés közben az esetleges felületi felmelegedés miatt.
  6. Ne nyissa ki a keverőpohár fedelét a készülék működése közben.
  7. Tartsa be a készüléken a tál minimális és maximális terhelési szintjét.
  8. Ne tegyen cukrot, hüvelyeseket vagy kemény szálas növényeket (pl. kaporszár, petrezselyem, nyers spárga) a keverőpohárba, mert ezek elakadhatnak a pengében, és a készülék tönkremehet.
  9. A készülék használatakor tartson minimális távolságot más tárgytól (legalább 15 cm).
  10. Ne tárolja a keverőpohárát a hűtőszekrényben, mivel a kondenzáció rövidre zárhatja az elektromos érintkezőket.
  11. A vágások elkerülése érdekében ne érintse meg kézzel a készülék pengéit. Használja a mellékelt keféket a pengék tisztításához.
  12. A tűz és/vagy áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet szélsőséges ingadozásai vannak, vagy ahol a turmixgép alapjának elektromos érintkezőit víz, csepp vagy kondenzvíz érheti.
  13. Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a műszaki dokumentációban megadott névleges feszültség megfelel-e a konnektorban lévő elektromos feszültségnek.
  14. Mielőtt bekapcsolja a készüléket, győződjön meg arról, hogy a keverőpohár helyesen van-e elhelyezve és hogy a fedelek zárva vannak-e.
  15. A tápkábelt csak száraz kézzel dugja be a konnektorba és húzza ki.
  16. A hálózati kábelt úgy helyezze el, hogy ne lehessen véletlenül rálépni vagy megbotlani.
  17. Ne helyezze a hálózati kábelt olyan tárgyra, amelynek éles széle van, és ne tegyen semmit a kábel tetejére.
  18. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon a bútorszélek fölé, és ne érjen olyan felülethez, amely károsíthatja a szigetelést.
  19. Ne tekerje a tápkábelt a készülék teste köré.

20. Ha a hálózati kábel megsérült, először húzza ki a tápegységet a konnektorból, majd kapcsolja ki a készüléket. A hálózati kábelt csak szakszervizben szabad kicserélni.
21. Használat után vagy a készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
22. Csak azokat a tartozékokat, alkatrészeket, anyagokat vagy pótalkatrészeket használja, amelyeket az ASBISc ajánl vagy szállít ehhez a modellhez.
23. Ne engedje, hogy a készülék elektromos alkatrészei (fogantyú és a tál alja, motoregység) vízzel érintkezzenek. A víz rövidzárlatot, a készülék károsodását és áramütést okozhat.
24. Ha folyadék kerül a keverőpohár fogantyújára vagy aljára, a poharat legalább 24 órán át fejjel lefelé fordítva szárítsa meg, mielőtt újra használná. Ellenőriztesse a készüléket egy hivatalos szervizben.
25. Ha a készülék vízbe esik, soha ne nyúljon hozzá, és azonnal húzza ki a konnektorból.
26. Soha ne használjon olyan készüléket, amely vízben volt. Engedélyezett szervizben ellenőriztesse a készüléket.
27. Ha hibát észlel, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és forduljon szervizközpontjához.
28. A készülék és alkatrészei javítását csak szakszervizben szabad elvégeztetni. Soha ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket.
29. Ne végezzen semmilyen módosítást a készüléken vagy annak alkatrészein.
30. Ne tisztítsa a készüléket, amíg azt ki nem kapcsolta és le nem választotta a hálózatról.
31. Ne használjon erős vegyszereket vagy csiszolóanyagokat a tisztításhoz.
32. Tárolás céljából helyezze a készüléket az eredeti csomagolásába.
33. Használat közben a csomagolást gyermekek és háziállatok elől elzárva kell tartani (sérülés vagy fojtogatás veszélye).



## Tartalom

Bevezetés .....	3
Szerzői jog .....	3
Felelősség és technikai támogatás .....	3
A szabványoknak való megfelelés.....	5
Korlátozások és figyelmeztetések .....	6
Tartalom .....	9
1 Általános leírás és jellemzők.....	11
1.1 A készülék rendeltetése.....	11
1.2 Műszaki adatok.....	14
1.3 A készlet tartalma.....	16
1.4 Csomagolás és címkézés.....	17
1.5 Eszközvezérlő panel .....	18
1.5.1 A kezelőpanel gombjai.....	18
1.5.2 Teljesítményfigyelő üzemmód.....	20
1.5.3 Készenléti üzemmód.....	20
1.5.4 A készülék működési módja.....	21
1.5.5 A pengék fordulatszámának beállítása.....	22
1.5.6 Öntisztító üzemmód.....	22
1.5.7 Késleltetett indítási üzemmód.....	22
2 Telepítés és üzemeltetés.....	24
2.1 Kicsomagolás és használatra való előkészítés.....	24
2.2 A programok működésének leírása .....	25
2.3 A készülék működtetése .....	27
2.4 Túlterhelés és túlmelegedés elleni védelem.....	33
3 Karbantartás.....	34
3.1 A készülékház tisztítása.....	34
3.2 A tál és a tartozékok tisztítása.....	35
4 Jótállási kötelezettségek.....	38
4.1 AENO szervizközpontok .....	39
4.2 A garanciális szerviz eljárása.....	39
4.3 A felelősség korlátozása.....	39
5 Tárolás, szállítás és ártalmatlanítás.....	41
6 Egyéb információ .....	42
7 Hibaelhárítás.....	43
8 Fogalomtár .....	45

## Ábrák és táblázatok

Ábra 1 – A készülék megjelenése.....	11
Ábra 2 – A készülék elemei .....	13
Ábra 3 – Ellátócsomag * .....	16
Ábra 4 – Eszközvezérlő panel.....	18
Ábra 5 – Telepítés és üzembe helyezés előkészítése .....	24
Ábra 6 – Az összetevők előkészítése .....	27
Ábra 7 – A keverőpohár jelölése.....	28
Ábra 8 – Kis fedél zárási diagramja .....	29
Ábra 9 – Nagyméretű fedél zárási diagramja.....	29
Ábra 10 – A keverőpohár rögzítése a testhez.....	30
Ábra 11 – Motortengely csatlakozó.....	31
Ábra 12 – Programmutatók .....	32
Ábra 13 – A késztermék kivonása.....	33
Ábra 14 – A készülékház tisztítása.....	34
Ábra 15 – A keverőpohár tisztítása .....	35
Ábra 16 – Elektromos érintkezők a keverőpohár fogantyújában .....	36
Ábra 17 – A készülék fedeleinek tisztítása .....	37
Ábra 18 – A vízzel való érintkezés tilalma.....	37
1. táblázat – Alapvető műszaki adatok.....	14
2. táblázat – Tartozékok.....	16
3. táblázat – Eszközvezérlő panel.....	19
4. táblázat – Főzőprogramok .....	21
5. táblázat – A keverőpohárban lévő összetevők mennyiségére vonatkozó korlátozások .....	27
6. táblázat – Tipikus problémák és megoldások.....	43

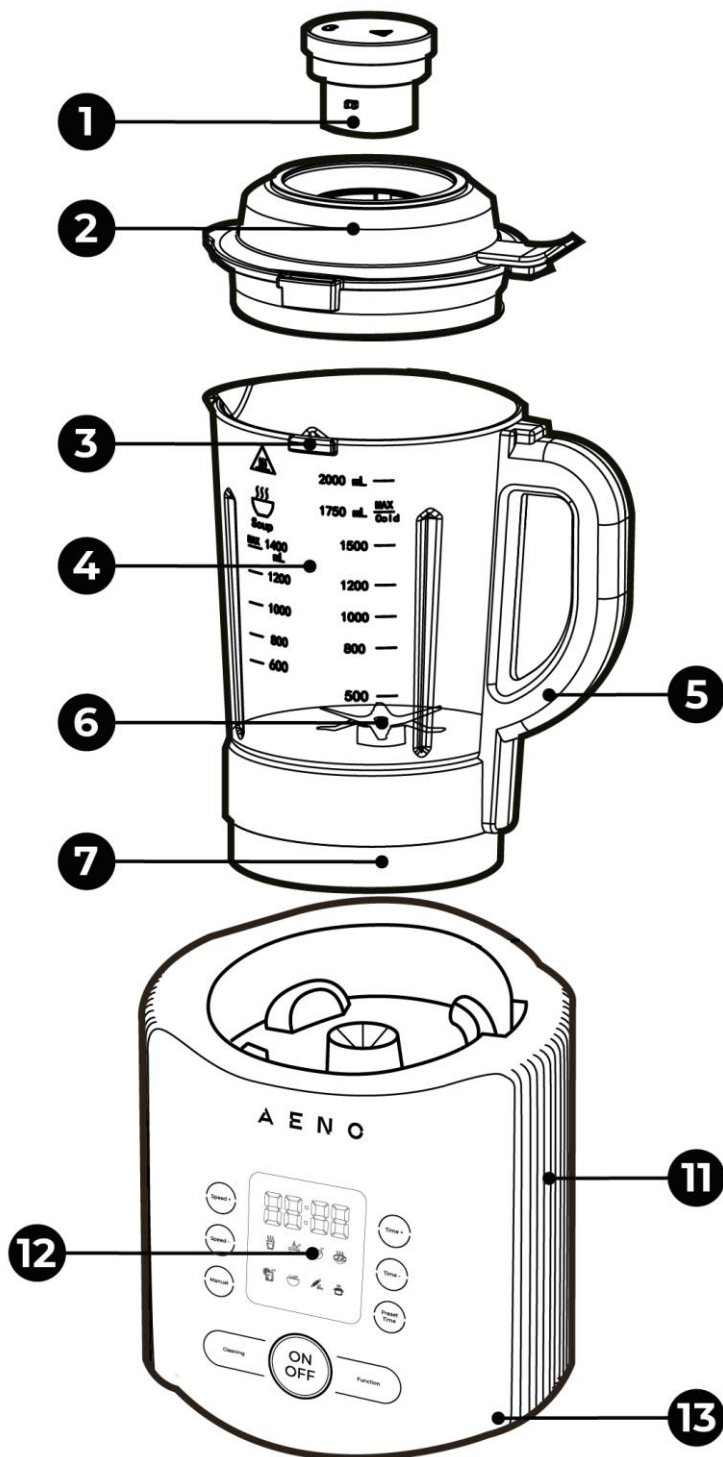
## 1 Általános leírás és jellemzők

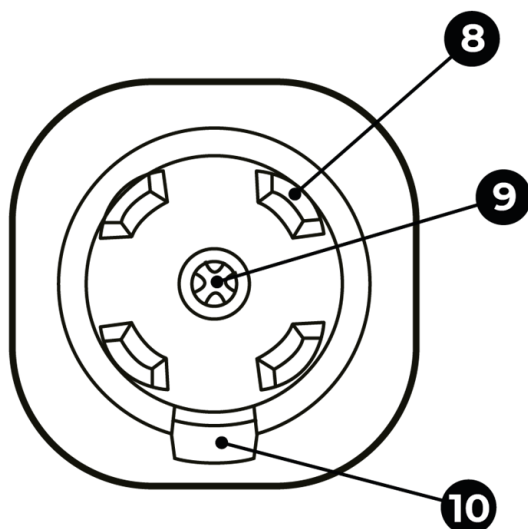
### 1.1 A készülék rendeltetése

Az AENO™ multifunkciós elektromos turmixgép főzőfunkcióval különböző ételek és italok elkészítéséhez készült, amelyekhez aprító és keverő komponensek szükségesek.



Ábra 1 – A készülék megjelenése





Ábra 2 – A készülék elemei

A készülék elemei (lásd a 2. ábrát):

- 1 - Kicsi fedél, amely arra szolgál, hogy működés közben hozzávalókat adjon a turmixgép keverőpohárba
- 2 - nagy fedél, lyukkal a kis fedélhez
- 3 - nagy fedéltartó
- 4 - turmixgép keverőpohara
- 5 - turmixgép keverőpoharának fogantyúja
- 6 - hatpengés késmechanizmus
- 7 - turmixgép keverőpoharának alapja
- 8 - kompenzátorok a keverőpohár rezgésének csökkentésére működés közben
- 9 - motortengely csatlakozó
- 10 - vezető horony a keverőpohár felszereléséhez
- 11 - motoros egység
- 12 - érintőképernyős kezelőpanel
- 13 - turmixgépalap levegő be- és kimeneti nyílásokkal

## 1.2 Műszaki adatok

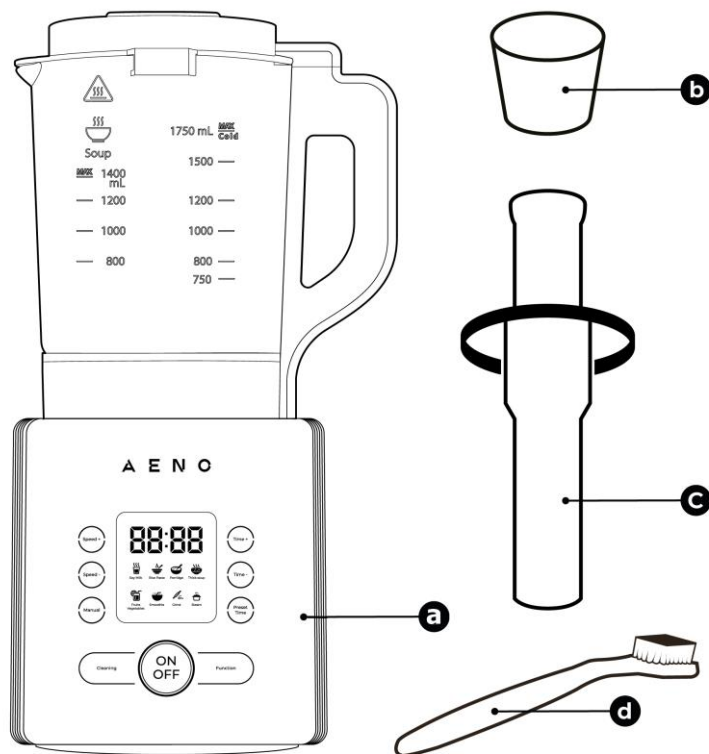
### 1. táblázat – Főbb műszaki adatok

Paraméter	Jelentése
Modell	ATB0003
Vezérlés	Érintőképernyős panel
A készülék névleges paraméterei	Bemeneti feszültség: 220-240 V (váltakozó áram) Bemeneti frekvencia: 50/60 Hz Bemeneti teljesítmény: 800,0 W
Energiafogyasztás	Készenléti üzemmód: kevesebb mint 0,5 W
Biztosítékok	Biztosíték: feszültség: 250 V (váltakozó áram) áramerősség: 10 A Biztosító: hőmérséklet: 230 °C
Késes mechanizmus	Pengék száma: 6 Forgási sebesség: 28000 RPM $\pm$ 15% (terhelés nélkül), 14000~16000 RPM (terhelés alatt)
Zajszint működés közben	Akár 92 dB (1 m távolságban)
Munkaprogramok	"Soy Milk" („Szójatej") "Rice Paste" („Rizspaszta") "Porridge" („Kása") "Thick Soup" („Sűrű leves") "Fruits / Vegetables" („Gyümölcsök / Zöldségek") "Smoothie" "Grind" („Összeturmixolás") "Steam" („Gőz")
Késleltetett indítási időzítő	Legfeljebb 24 óra
Penge sebességének beállítása	Van
Öntisztító	Van
Mutatók	Programmutatók: 8

Paraméter	Jelentése
	Vezérlőjelző gombok: 9
Működési feltételek	Hőmérséklet: -10...+35 °C Relatív páratartalom: 80%-ig (kondenzáció nélkül)
Tárolási feltételek	Hőmérséklet: -10...+40 °C Relatív páratartalom: 80%-ig (kondenzáció nélkül)
Telepítés	Sima, vízszintes felületen
Anyagok	Burkolat: PP műanyag, ABS műanyag * Keverőpohár: Boroszilikát üveg * Fűtőelem: rozsdamentes acél Késmechanizmus: S.S304 rozsdamentes acél *
Színes	Fehér, szürke
Méret (H×SZ×M)	230×200×420 mm
Térfogat:	1,75 l
Súly	Nettó: 4,7 kg Bruttó: 5,95 kg
Elektromos áramütés elleni védelmi osztály	II. osztály *
Hálózati kábel	Hossz: 1 m

\* Magyarázatért lásd a 8. "Fogalomtár" című szakaszt

## 1.3 A készlet tartalma



Ábra 3 – Ellátócsomag \*

Az AENO™ multifunkciós elektromos turmixgéphez a következő tartozékok tartoznak (lásd: 2. Táblázatot).

### 2. táblázat – Teljesítés

Ábra	Név	Mennyiség
3-a	Turmixgép TB3	1 darab.
3-b	Mérőpohár, 80 ml	1 darab.
3-c	Toló	1 darab.
3-d	Kefe	1 darab.
	Gyors üzembe helyezési útmutató	1 darab.
	Jótállási jegy	1 darab.

\* Az alkatrészképek csak tájékoztató jellegűek.



## 1.4 Csomagolás és címkézés

Az AENO™ multifunkciós turmixgépet 395×255×300 mm-es egyedi kartoncsomagolásban szállítjuk, amely tartalmazza a készülék teljes nevét, feliratozását és főbb műszaki adatait, valamint a gyártás dátumát és a gyártó adatait.

## 1.5 Eszközvezérlő panel

### 1.5.1 A kezelőpanel gombjai


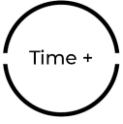
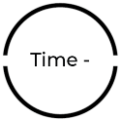





Ábra 4 – Eszközvezérlő panel

Az AENO™ elektromos multifunkciós turmixgép kezelőpanelje kilenc (9) nyomógombot tartalmaz, amelyek a turmixgépet vezérlik, valamint nyolc programjelzőt.

## 3. táblázat – Eszközvezérlő panel

Szimbólum	Név	Leírás
		Az üzemidő és a fűtési hőmérséklet kijelzője
	"ON/OFF"	Jelzőgomb a készülék be- és kikapcsolásához
	"Soy Milk"	„Szójatej” program mutatója
	"Rice Paste"	„Rizstészta” program mutatója
	"Porridge"	„Kása” program mutatója
	"Thick Soup"	„Sűrű leves” program mutatója
	"Fruits/Vegetables"	„Gyümölcsök/zöldségek” program mutatója
	„Smoothie"	„Smoothie” program mutatója
	"Grind"	„Összeturmixolás” program mutatója
	"Steam"	„Gőz” program-mutatója
	"Speed+"	„Sebesség+” jelzőgomb a késmechanizmus sebességének növeléséhez
	"Speed-"	„Sebesség-” jelzőgomb a késmechanizmus sebességének csökkentéséhez

	"Manual"	„Kézi beállítás" gomb a kés sebességének manuális beállításához
	"Time+"	„Idő+" jelzőgomb a főzési idő növeléséhez
	"Time-"	Időjelző gomb „Idő-" főzési idő csökkentéséhez
	"Present time"	„Időbeállítás" jelzőgomb késleltetett indítási módban
	"Cleaning"	„Tisztítás" jelzőgomb öntisztító üzemmódban
	"Function"	„Funkció" jelzőgomb működési programok kiválasztásához

### MEGJEGYZÉS!

Ne nyomja meg erőteljesen a gombokat, mert ez károsíthatja a készülék kezelőpanelét.

## 1.5.2 Teljesítményfigyelő üzemmód

A készülék bekapcsolásához teljesítményszabályozó üzemmódban helyezze a keverőpoharat a motoregységre és csatlakoztassa a készüléket a hálózati konnektorba.

A készülék energiafigyelő üzemmódba kapcsol. A vezérlőpanel kijelzőjén a "-- --" felirat jelenik meg.

Az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gomb villogni fog.

## 1.5.3 Készenléti üzemmód

A készülék készenléti üzemmódban történő bekapcsolásához helyezze a keverőpoharat a turmixgép aljára és járjon el az alábbiak szerint.

- Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz.
- Nyomja meg az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot.

A készülék készenléti üzemmódba kapcsol. A vezérlőpanel kijelzőjén a "00:00" felirat jelenik meg. Minden mutató kék színnel világít.

Ha ezután nem nyomja meg a gombokat, a turmixgép egy (1) perc múlva tápellátás-szabályozó üzemmódba lép.

## 1.5.4 A készülék működési módja

A működési mód aktiválásához helyezze a keverőpoharat a turmixgép házára és járjon el az alábbiak szerint.

- Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz.
- Nyomja meg az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot.
- Válassza ki a kívánt működési programot a "Function" („Funkció") gomb megnyomásával és nyomja meg az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot.
- Ha a program kiválasztása után nem nyomja meg az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot, a turmixgép 30 (harminc) másodperc után készenléti üzemmódba kapcsol.

A készülék elkezd a kiválasztott program futtatását. A kiválasztott program jelzőfénye kék színnel világítani fog. A kezelőpanelen lévő kijelző mutatja a keverőpohárban lévő összetevők hőmérsékletét.

### 4. táblázat – Főzési programok

Vezérlőpanel gombja	Program	Működési idő (forralás után)	Maximális fűtési hőmérséklet
"Soy Milk"	Szójatej	23 perc	100 °C
"Rice Paste"	Rizspaszta	15 perc	100 °C
"Porridge"	Kása	17 perc	100 °C
"Thick Soup"	Sűrű leves	20 perc	100 °C
"Fruits/Vegetables"	Gyümölcsök/zöldségek	2 perc	melegítés nélkül
"Smoothie"	Smoothie	1 perc	melegítés nélkül
"Grind"	Összeturmixolás	1 perc	melegítés nélkül
"Steam"	Gőz	20 perc	100 °C

A melegítéssel ellátott programok esetében a kijelzőn a kiválasztott főzőprogram üzemideje felforralás után jelenik meg. A melegítés nélküli programok esetében az üzemidő a keverés megkezdésekor jelenik meg.

### 1.5.5 A pengék fordulatszámának beállítása

Az összeturmixolás sebesség kézi beállítása lehetővé teszi a kész keverék kívánt állagának elérését.

A készülék egyedi késsebesség-beállításokkal történő bekapcsolásához szerelje fel a keverőpoharat az összetevőkkel a turmixgép testére és kövesse az alábbi lépéseket:

- Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz.
- Nyomja meg a "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot.
- Nyomja meg a "Manual" („Kézi beállítás") gombot, majd a "Speed+" („Sebesség+") és "Speed-" („Sebesség-") gombokkal állítsa be a kés sebességét (1-től-9-ig) és nyomja meg a "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot.
- Ha a sebesség beállítása után nem nyomja meg az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot, a turmixgép 30 (harminc) másodperc után készenléti üzemmódba kapcsol.

A készülék a kiválasztott sebességgel fog működni.

### 1.5.6 Öntisztító üzemmód

Öntisztító üzemmódban a készülék eltávolítja az ételmaradékot a keverőpohár faláról és a készülék késmechanizmusáról.

Az öntisztító funkció aktiválásához, miután kivette a kész terméket a keverőpohárból, öntsön bele 500 ml meleg vizet néhány csepp semleges\* mosogatószerrel. Csukja be mindkét fedelet és nyomja meg a "CLEANING" („Tisztítás") gombot.

A turmixgép penge mechanizmusa addig forog, amíg a TISZTÍTÁS gombot lenyomva tartja. Ha végzett a tisztítással, öblítse le a keverőpohár belsejét tiszta, meleg vízzel és törölje szárazra egy ruhával. Vigyázzon, hogy a turmixgép éles pengéi ne sértsék fel önt.

### 1.5.7 Késleltetett indítási üzemmód

A készülék késleltetett indítási üzemmódban történő aktiválásához helyezze a keverőpoharat a keverőtestre és járjon el a következők szerint:

- Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz.
- Nyomja meg az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot

\* A nyilvánosan elérhető információk szerint az 5 és 8 közötti pH-értékkel rendelkező mosogatószerrel semlegesek.

- Nyomja meg a "Preset Time" („Jelen idő") gombot. Ezután a "Time+" („Idő+") és "Time-" („Idő-") gombokkal állítsa be a kívánt időt, amely után a készüléknek el kell indulnia. A megengedett maximális késleltetett indítási idő -24 óra.
- Nyomja meg vagy nyomja meg többször a "Function" („Funkció") gombot a készülék kívánt programjának kiválasztásához.
- Nyomja meg az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás") gombot.

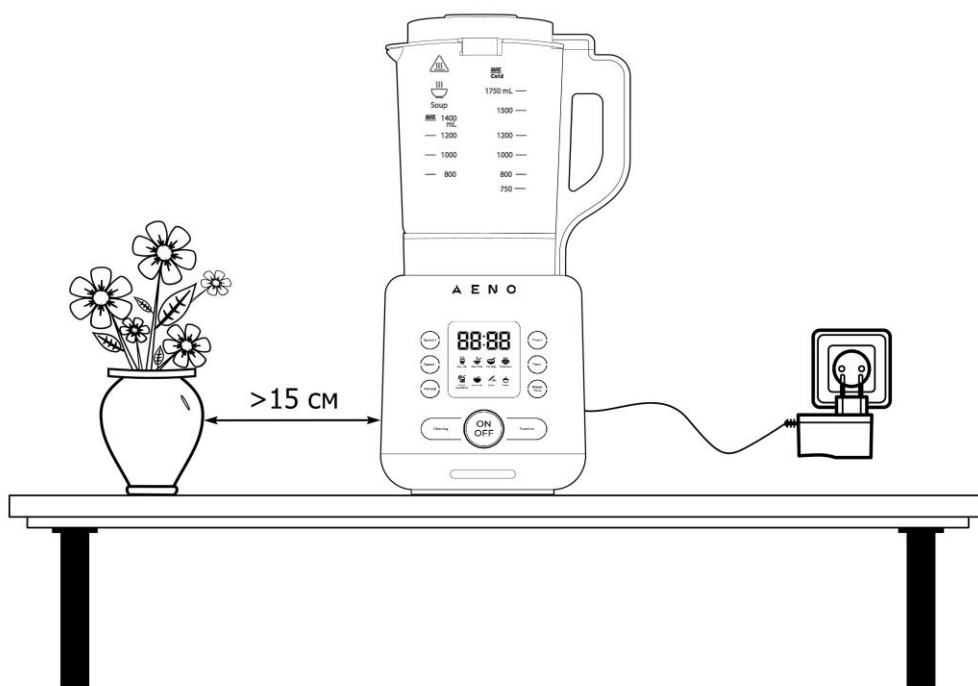
A turmixgép a beállított időben el fog indulni, lefut a kiválasztott programon, majd készenléti üzemmódba kapcsol.

## 2 Telepítés és üzemeltetés

### FIGYELEM!

Az AENO™ elektromos turmixgép csatlakoztatásakor, működtetésekor és tárolásakor tartsa be a készülék biztonságos használatára vonatkozó szabályokat (lásd a "Korlátozások és figyelmeztetések" szakaszt).

### 2.1 Kicsomagolás és használatra való előkészítés



Ábra 5 – Telepítés és üzembe helyezés előkészítése

1. Óvatosan nyissa ki a csomagolást, és vegye ki a készüléket és a tartozékokat.
2. Alaposan mossa ki és szárítsa meg a készülék azon elemeit, amelyek érintkeznek az élelmiszerrel (keverőpohár, nagy és kis fedelek, mérőpohár, tolófej), a 3. "Karbantartás" című fejezetben megadott tisztítási utasítások szerint.
3. Helyezze a készüléket a kiválasztott helyre, egy sima, stabil, vízszintes felületre (lásd a fenti ábrát), legalább 15 cm távolságra más tárgytól.
4. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy konnektorba.



## MEGJEGYZÉS

Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a műszaki dokumentációban feltüntetett névleges feszültség megfelel-e a konnektor feszültségének.

A konnektorhoz való csatlakoztatás után a készülék áramfelügyeleti üzemmódba lép (lásd az 1.5.2. pontot). Most már az érintőképernyős kezelőpanel segítségével irányíthatja.

## 2.2 A programok működésének leírása

Az AENO™ multifunkciós elektromos turmixgép a következőkre használható fel:

- hozzávalók pürévé való aprítása;
- italok habosra keverése habverővel;
- folyékony tészták meggyúrása;
- csokoládé mázzá való olvasztása;
- zabkása készítése reggelire;
- krémleves készítése
- jég, diófélék kis darabokra törése/zúzása

## FIGYELEM!

A jégzúzás a "CLEANING" („TISZTÍTÁS”) üzemmódban történik, 2-5 másodpercenkénti impulzusok megnyomásával.

### "Soy Milk" („Szójatej")

A program elindulása után az összetevők 1 másodpercig keverednek. A készülék ezután felforralja a keverőpohárban lévő összetevőket.

A program időtartama – 23 perc (forralás után). Az eljárás során a hőmérsékletet 99 °C-ontartják

### "Rice Pasta" („Rizs tészta")

A program elindulása után az összetevők 2 másodpercig keverednek. A készülék ezután a keverőpohárban lévő összetevőket felforralja.

A program időtartama – 15 perc (forralás után). A folyamat során 99 °C-os hőmérsékletet tartanak fenn.

### **"Porridge" („Kása")**

A program elindulása után a hozzávalókat 2 másodpercig keveri. Ezután a készülék a keverőpohárban lévő hozzávalókat felforralja. A program időtartama –17 perc (forralás után). A folyamat során 99-100 °C-oshőmérsékletet tartanak fenn.

### **"Thick Soup" („Sűrű leves")**

A program elindulása után az összetevők 2 másodpercig keverednek. A készülék ezután a keverőpohárban lévő összetevőket felforralja.

A program időtartama – 20 perc (forralás után). A folyamat során 99 °C-oshőmérsékletet tartanak fenn.

### **"Fruits/Vegetables" („Gyümölcsök/zöldségek")**

Ebben a programban nincs ételmelegítés.

Összetevők aprítása és keverése a penge sebességének változó növelésével és csökkentésével.

A program időtartama – 2 perc.

### **"Smoothie"**

Ebben a programban nincs ételmelegítés.

Az összetevők aprítása, keverése és felforralása a kés sebességének változó növelésével és csökkentésével.

A program időtartama– 1 perc.

### **"Grind" („Összeturmixolás")**

Ebben a programban nincs ételmelegítés.

Aprítsa fel és keverje össze az összetevőket állandó késsebességgel.

A program időtartama – 2 perc 16 másodperc.

### **"Steam" („Gőz")**

A készülék a keverőpohárban lévő hozzávalókat felforralja és azt követően 20 percig főzi.

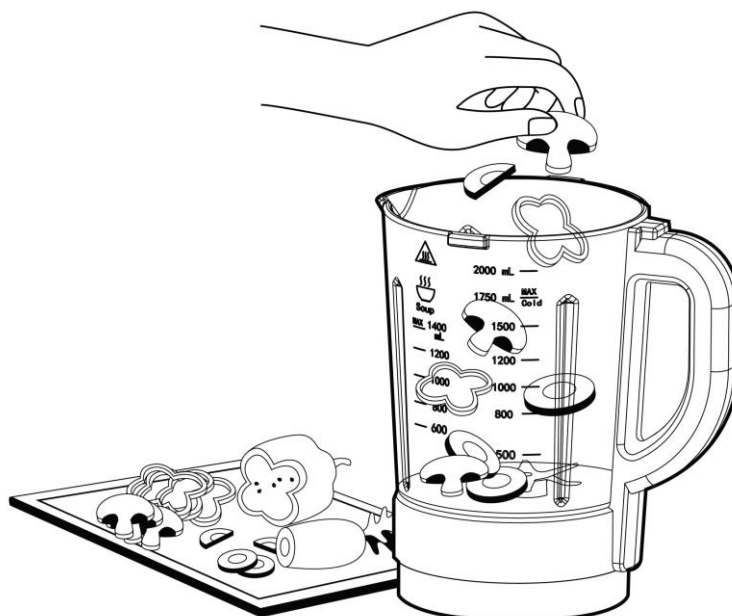
## **MEGJEGYZÉS**

A gőzfőzés nem áll rendelkezésre ennél a modellnél.

Az AENO™ multifunkciós elektromos turmixgéppel készült recepteket az [aeno.com/recipes](http://aeno.com/recipes) weboldalon találja.

## 2.3 A készülék működtetése

Készítse elő a hozzávalókat. Javasoljuk, hogy a hozzávalókat legfeljebb 50×50×50 mm-es darabokra vágjuk.



Ábra 6 – Az összetevők előkészítése

Tegye a hozzávalókat a turmixgép keverőpoharába. Adjon hozzá folyadékot. A keverőpohárban két függőleges skála található - a hideg "Cold" („Hideg”) és a forró "Soup" („Leves”) folyadékok számára.

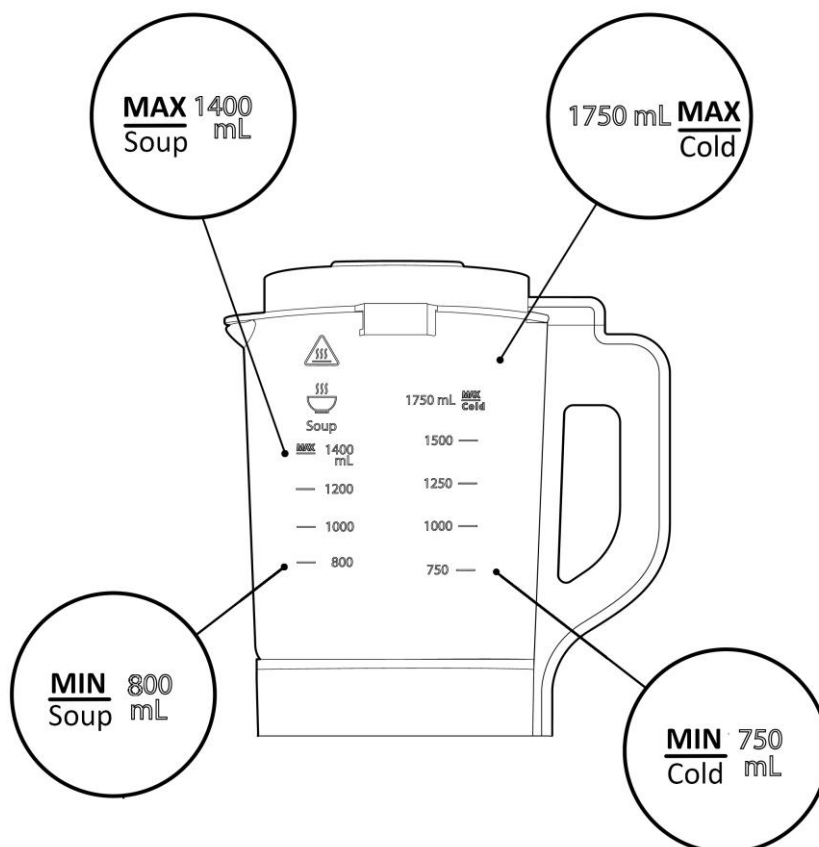
### MEGJEGYZÉS

A kemény, rostos növényeket (kapor, petrezselyem, spárga stb.) mindig apróra kell vágni. A száknak a késmechanizmus tengelye köré tekeredése a motor túlmelegedéséhez és a készülék súlyos károsodásához vezethet. Ha a szárok mégis felcsavarodnak a penge alá, kapcsolja ki a turmixgépet, és tisztítsa meg a kést. Csak ezután lehet újraindítani a turmixgépet.

5. táblázat – A keverőpohárban lévő összetevők mennyiségére vonatkozó korlátozások

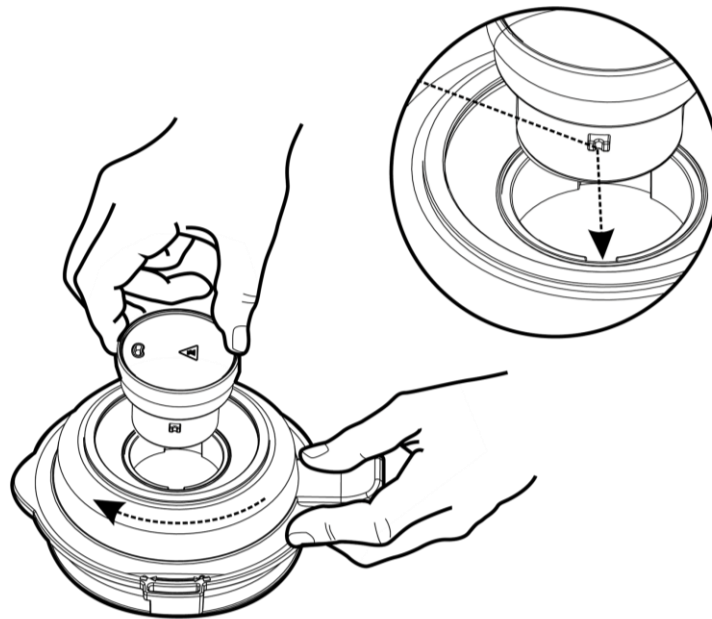
Folyadékszint	Melegítés nélküli programokhoz	Melegítéssel ellátott programokhoz
Minimális	750 мл	800 мл
Maximális	1750 ml	1400 ml

Ne lépjen túl a maximális folyadék szintet, mert ez a program működése közben a folyadék a keverőpohárból kifolyhat. Tartsa be a minimális folyadékszintre vonatkozó követelményeket is.

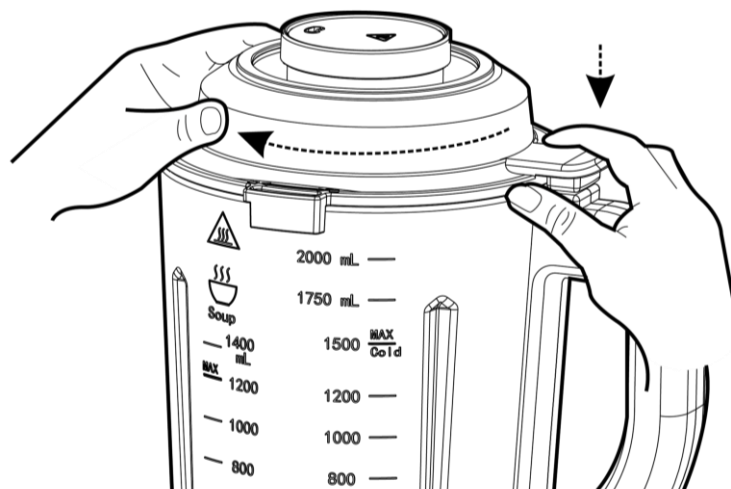


Ábra 7 – A keverőpohár jelölése

Zárja be a készülék nagy és kis fedelét az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.



Ábra 8 – Kis fedél zárási diagramja

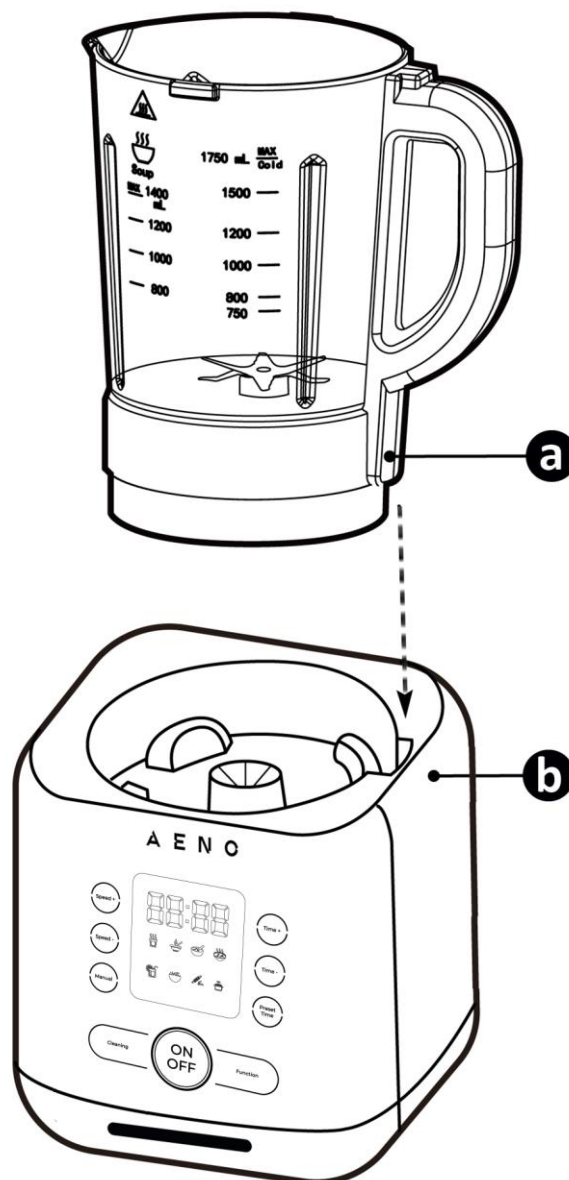


Ábra 9 – Nagyméretű fedél zárási diagramja

### MEGJEGYZÉS!

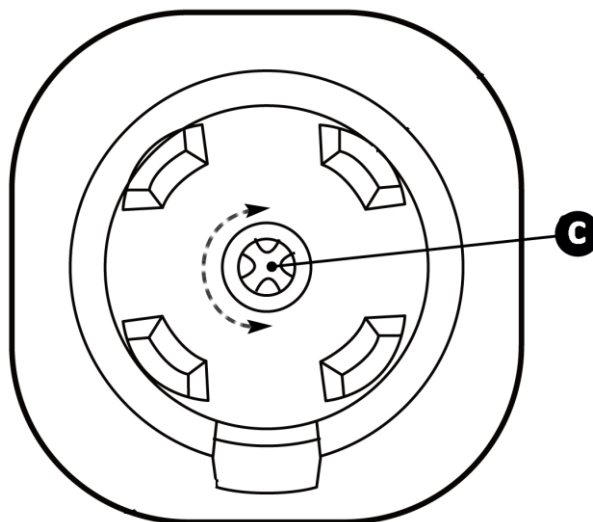
Ha működés közben kinyitja a nagy fedelet, a turmixgép azonnal leáll. Ha a turmixgép működése közben kis mennyiségű ételt vagy fűszert kell hozzáadnia, akkor a kis fedelet kinyithatja. A fűszerek és egyéb termékek pontos adagolásához használja a szállítási tartalomban található mérőpoharat.

Helyezze a keverőpoharat a turmixgéptestre úgy, hogy a keverőpohár csatlakozója (a) illeszkedjen a turmixgéptest hornyába (b).



Ábra 10 – A keverőpohár rögzítése a testhez

Ha a keverőpohár nem illeszkedik a készülékhez, vegye ki, és kézzel fordítsa el a motortengely csatlakozóját (c) a keverőházban fél fordulatot mindkét oldalra.



Ábra 11 – Motortengely csatlakozó

Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy konnektorhoz. Miután a készüléket csatlakoztatta a hálózathoz, a kezelőpanel kijelzője bekapcsol, és az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás”) gomb kék színnel világít. A készülék energiafigyelő üzemmódba kapcsol.

Ezután aktiválja a készenléti üzemmódot. Ehhez nyomja meg a kezelőpanelen lévő "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás”) gombot. Ha ismét megnyomja ezt a gombot, a készülék visszatér a teljesítményfigyelő üzemmódba.

A készenléti üzemmód aktiválása után a "Function" („Funkció”) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt programot. A kiválasztás során a programjelzők egymás után kék színnel világítanak.



Soy Milk



Rice Paste



Porridge



Thick soup



Fruits  
Vegetables



Smoothie



Grind



Steam

Ábra 12 – Programmutatók

A program kiválasztása után nyomja meg az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás”) gombot a program indításához.

A kemény ételek (például diófélék) gyorsabb aprításához használja a tolót.

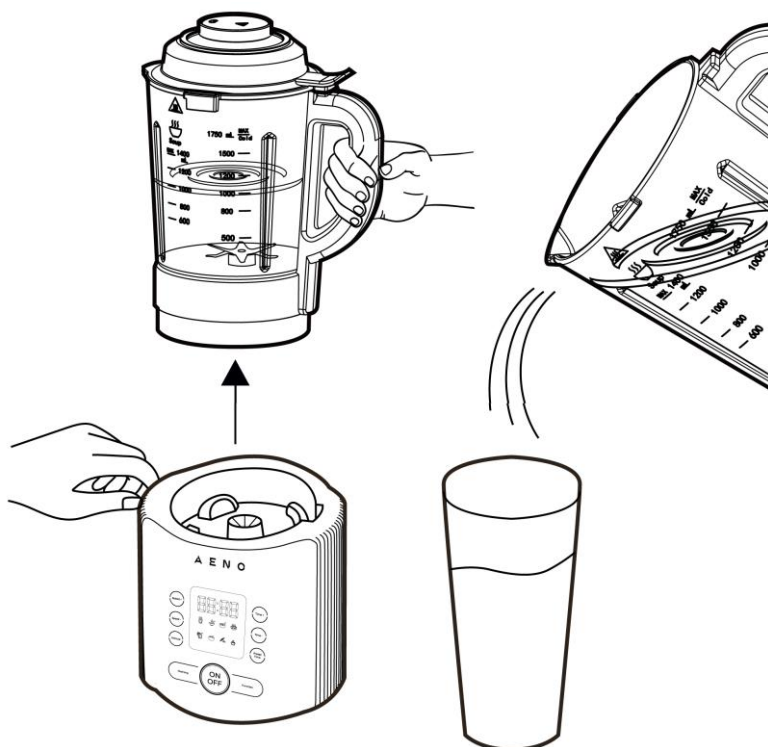
#### **FIGYELEM!**

Soha ne használja a tolót, ha a készülék nagyméretű fedele nincs bezárva.

Az egyes programok működésének leírását lásd az 1.5.4. szakaszban "A készülék üzemmódja". Minden program automatikusan beállítja a programidőt, a kés sebességét és a fűtési hőmérsékletet. Minden program idő előtt befejezhető, ha az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás”) gombot 3 másodpercig lenyomva tartjuk.

Ha befejezte a készülék használatát, kapcsolja ki a készüléket az "ON/OFF" („Bekapcsolás/Kikapcsolás”) gombbal, és húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból. Győződjön meg arról, hogy a késegség nem forog, és vegye ki a turmixgép keverőpoharát a készülék testéből. Nyissa ki a keverőpohár nagy fedelét, vegye ki a főtt ételt.





Ábra 13 – A késztermék kivonása

Ezután indítsa el a készülék öntisztító üzemmódját az 1.5.6. "Öntisztító üzemmód" pontban leírtak szerint. A készüléket használat után célszerű azonnal megtisztítani, hogy az ételmaradékok ne száradjanak rá a készülék falára és a késmechanizmusra.

## 2.4 Túlterhelés és túlmelegedés elleni védelem

A készülék túlterhelés- és túlmelegedés elleni védelemmel van felszerelve.

Ha a készülék működés közben automatikusan kikapcsol, húzza ki a hálózati kábelt, és vegye ki a keverőpoharat. Győződjön meg arról, hogy a keverőpohár késmechanizmusát nem blokkolja a keverőpohárban lévő étel, és szabadon foroghat.

Tartson 15 perc szünetet a készülék működéssel. Ezt követően a készülék újra használható.

## 3 Karbantartás

### FIGYELEM!

A karbantartási munkálatok elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és le van választva az elektromos hálózatról.

A készülék optimális állapotának és stabil működésének fenntartása érdekében ajánlott a következő műveleteket elvégezni:

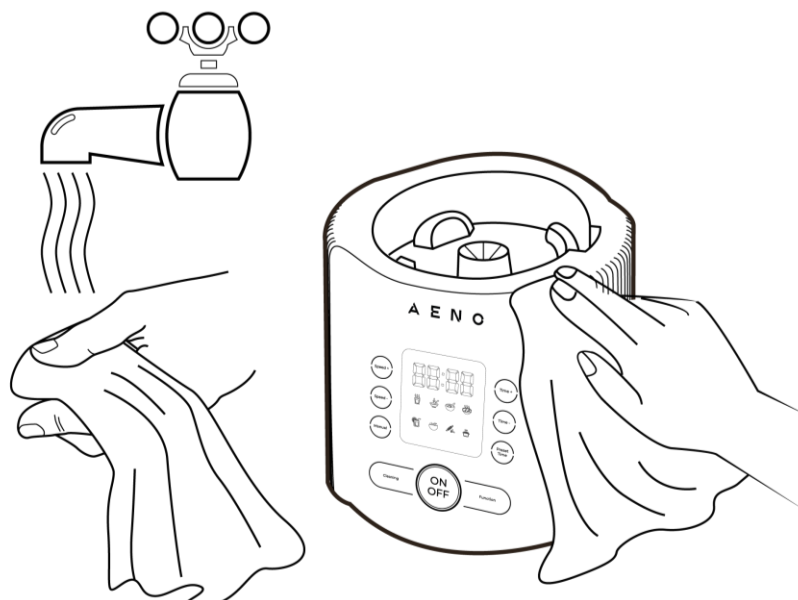
- a készülék testének tisztítása, ha az szennyezett;
- a keverőpohár tisztítása a készülék minden egyes használata után.

### FIGYELEM!

Ne használjon durva vegyszereket, csiszolópasztákat, savakat vagy oldószereket tartalmazó polírozó- és tisztítószerket, illetve fémszivacsokat, amelyek károsíthatják a készülék bevonatát.

### 3.1 A készülékház tisztítása

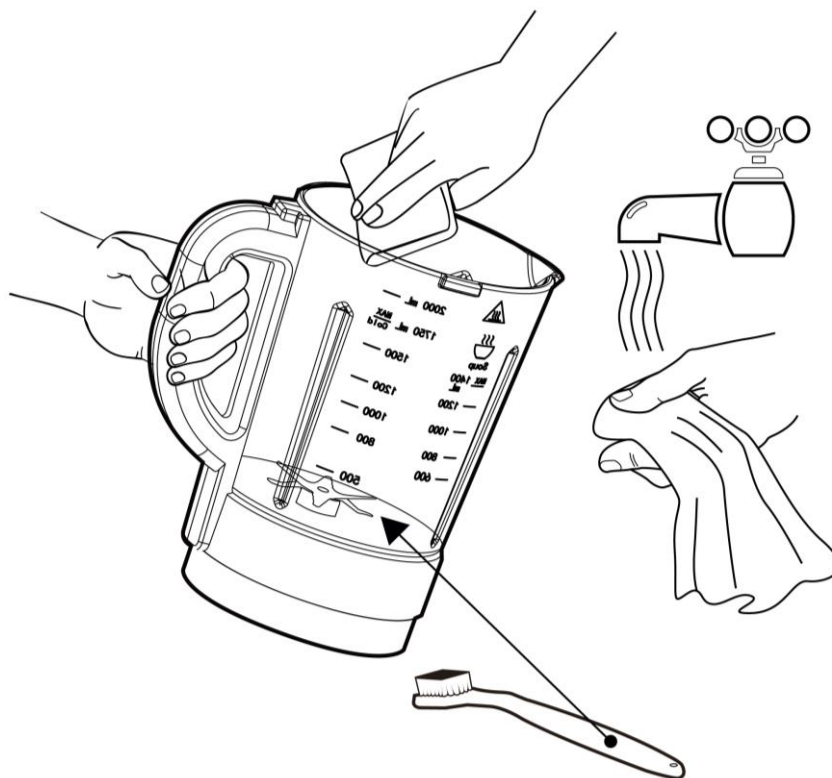
A szennyeződések és a por eltávolítása érdekében nedves ruhával tisztítsa meg a készülékházat. Erős szennyeződés esetén semleges mosószert kenjen a ruhára, és tisztítsa meg a szennyeződést (lásd az ábrát). Ezután nedves ruhával törölje át a készülék testét, majd törölje szárazra.



Ábra 14 – A készülékház tisztítása

## 3.2 A tál és a tartozékok tisztítása

A keverőpohár belsejének tisztításához használja az 1.5.6. szakaszban "Öntisztító üzemmód" leírt öntisztító üzemmódot. A keverőpohár külső részének tisztításához törölje át nedves ruhával, semleges tisztítószer hozzáadásával. Ezután törölje szárazra egy ruhával.

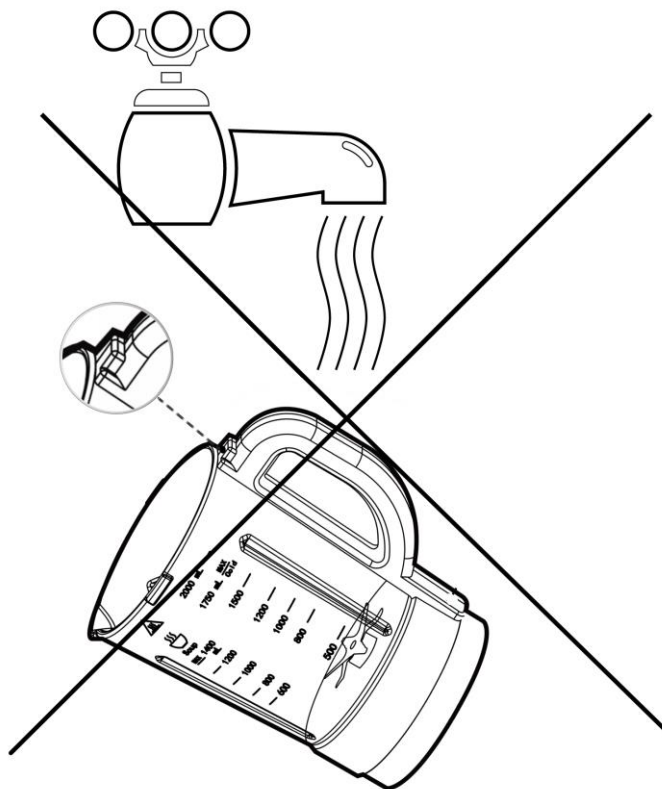


Ábra 15 – A keverőpohár tisztítása

A mellékelt kefével tisztítsa meg a keverőpohár késmechanizmusát.

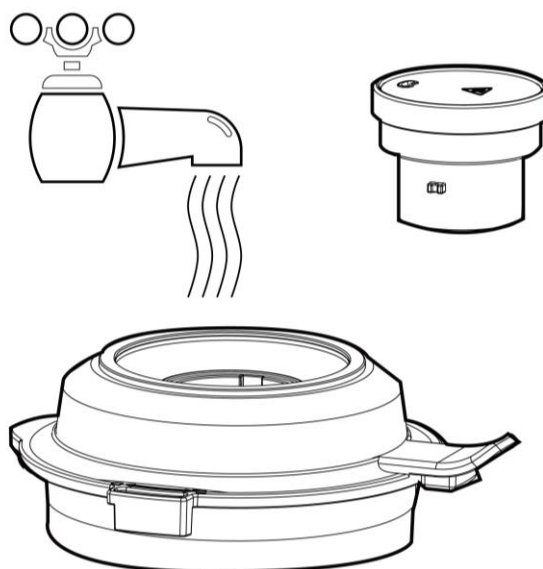
### **FIGYELEM!**

A készülék keverőpoharának fogantyúja a nagy fedélzár elektromos érintkezőit tartalmazza, amelyek nem érintkezhetnek vízzel (lásd az alábbi ábrát). Ha folyadék kerül a keverőpohár fogantyújára, legalább 24 órán át fejjel lefelé szárítsa a serpenyőt, mielőtt újra használná.



Ábra 16 – Elektromos érintkezők a keverőpohár fogantyújában

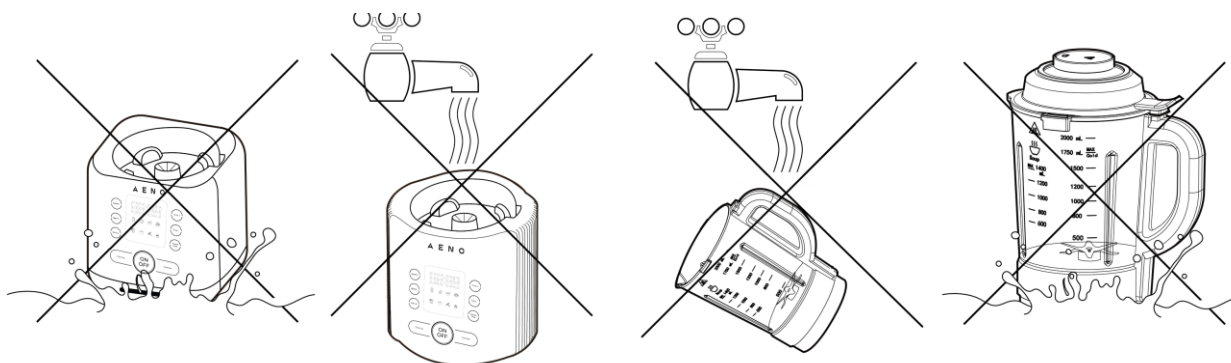
A főzés során használt nagy és kis keverőpohár fedeleit és tartozékok tisztításához öblítse le őket folyó víz alatt (lásd az alábbi ábrát), majd alaposan szárítsa meg őket. Semleges tisztítószer használata megengedett.



Ábra 17 – A készülék fedeleinek tisztítása

## FIGYELEM!

A készülék testét, a keverőpohár fogantyúját és a tál talpát az elektromos érintkezőkkel és a tengelykapcsolóval együtt **nem szabad** folyó víz alatt mosni vagy vízbe meríteni.



Ábra 18 – A vízzel való érintkezés tilalma

## 4 Jótállási kötelezettségek

Az egység élettartama két (2) év. A készülékre a gyártó a kiskereskedelmi értékesítéstől számított 2 (két) év garanciát vállal. A tartozékokra a gyártó a kiskereskedelmi értékesítéstől számított 2 (két) év garanciát vállal.

Az Ön országának a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó jogszabályai alapján egyéb jogai is lehetnek. Ez a korlátozott jótállás nem érinti ezeket a jogokat.

A gyártó garantálja az AENO™ termékek minden anyagának, alkatrészének és összeszerelésének megfelelő működését, feltéve, hogy a készülék "Használati útmutatójában" meghatározott működési szabályokat betartják a jótállási idő alatt.

A garanciális cseréhez a készüléket a vásárlást igazoló nyugtával együtt vissza kell küldeni a kereskedőnek.

Az alábbiak nem a termék hátrányai:

- az új műanyag vagy gumi szaga, amelyet a használat első napjaiban áraszt;
- a berendezés részeinek színárnyalatának, fényességének megváltozása használat közben;
- az árut alkotó egyes alkatrészek működési elvéhez kapcsolódó zajok (amelyek nem haladják meg az egészségügyi normákat), azaz:
  - o ventilátorok;
  - o vízszelepek;
  - o elektromos relék;
  - o elektromos motorok;
  - o övek;
  - o kompresszorok;
- az anyagok természetes elhasználódása (öregedése) által okozott zajok, nevezetesen:
  - o recsegés fűtés/hűtés közben;
  - o nyikorog;
  - o a mozgó mechanizmusok kisebb kopogása;
- a normál elhasználódás következtében tönkrement fogyóeszközök és kopóalkatrészek cseréjének szükségessége.

## 4.1 AENO szervizközpontok

Az **aeno.com** weboldalán találja meg azoknak a városoknak a listáját, ahol a gyártó szervize elérhető.

## 4.2 A garanciális szerviz eljárása

Ha a készülék hibás vagy hiányosságos, a garanciaidő lejárta előtt forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, és adja meg a következő információkat:

1. Olyan készülék, amelynek állítólagos hibája vagy hiányossága van.
2. A vásárlás eredeti igazolása.

Ha nincs hivatalos szervizközpont, a vásárlónak a készüléket megvásárló kereskedőhöz kell fordulnia.

A garanciális szervizelés a következőkre nem vonatkozik:

- a termék beállításai, beállítási, tisztítása és egyéb karbantartási munkák a jelen használati útmutatóban meghatározottak szerint;
- a fogyóeszközök (elemek, szűrők, izzók, porzsákok stb.) cseréje a jelen dokumentumban meghatározottak szerint.

## 4.3 A felelősség korlátozása

A gyártási hibás termékekre a jótállási időszak alatt garanciális szervizelés vonatkozik. A jótállási idő meghosszabbodik a javítás időtartamával.

Az AENO™ termékek nem jogosultak ingyenes garanciális szervizelésre, ha a következő sérüléseket vagy hibákat észlelik:

- vis maior, baleset, gondatlanság, a vevő vagy harmadik fél szándékos vagy gondatlan cselekedete vagy mulasztása által okozott károk;
- más tárgyak hatásai által okozott károk, beleértve, de nem kizárólagosan a nedvességnek, szélsőséges hőmérsékletnek vagy környezeti feltételeknek való kitettséget (vagy ha ezek drasztikusan megváltoznak), korróziót, oxidációt, élelmiszer vagy folyadék lenyelését, valamint vegyi anyagoknak, állatoknak, rovaroknak és termékeiknek való kitettséget;
- ha a készüléket (tartozékokat, alkatrészeket) felnyitották (a plombák megbabrálása), megváltoztatták vagy nem hivatalos szervizközpont által javították, vagy ha nem engedélyezett pótalkatrészeket használtak fel;

- a készülék nem rendeltetésszerű használata, nem rendeltetésszerű használata, beleértve a használati utasítással ellentétes használatot is, által okozott hibák vagy károk;
- az áru normál elhasználódásából eredő hibák, beleértve a táskákat, tokokat, akkumulátorokat vagy használati utasításokat;
- ha a készülék házon lévő sorozatszámot (gyári matrica), gyártási dátumot vagy típusnevet eltávolították, letörölték, megsérült, megváltoztatták vagy bármilyen módon olvashatatlanná tették;
- a használati utasításban leírt üzemeltetési és telepítési feltételek be nem tartása esetén;
- repedések és karcolások, valamint a szállítás, használat vagy a vásárló gondatlansága által okozott egyéb hibák;
- a készülék felhasználónak történő átadása után keletkezett mechanikai károk, beleértve az éles tárgyak, hajlítás, törés, leejtés stb. által okozott károkat;
- az ellátási, távközlési, kábelezési és hasonló külső tényezőkre vonatkozó szabványok be nem tartása által okozott károk.

Ez a korlátozott jótállás a kizárólagos és egyedüli jótállás, és minden más kifejezett és hallgatólagos jótállás helyébe lép. A gyártó az itt található leírason túlmenően sem kifejezett, sem hallgatólagos garanciát nem vállal, beleértve az eladhatóságra és a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatólagos garanciát. A hibás vagy elfogadhatatlan készülékek használata a vásárló belátása szerint történik. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék hibái miatt más vagyontárgyakban keletkezett károkért, a használat elvesztéséért, idővesztéséért, vagy bármilyen különleges, véletlen, közvetett vagy következményes kárért, büntető jellegű károkért és veszteségekért, beleértve, de nem kizárólagosan a kereskedelmi veszteséget, nyereségkiesést, bizalmas vagy egyéb információk elvesztését, üzleti veszteséget vagy üzletmenet megszakítását a készülék hibásnak, hibásnak vagy hiányosnak minősített készülék miatt.

### **MEGJEGYZÉS!**

A gyártó nem gyárt berendezéseket a "létfontosságú feladatok" területére. A „létfontosságú feladatok” ellátó készülékek az életfenntartó rendszerekre, az orvosi berendezésekre, a beültetéshez kapcsolódó orvosi eszközökre, a kereskedelmi szállításra, a nukleáris berendezésekre vagy rendszerekre és minden olyan egyéb alkalmazásra vonatkoznak, ahol a berendezés meghibásodása emberi egészségkárosodást vagy halált, illetve vagyoni kárt okozhat.



## 5 Tárolás, szállítás és ártalmatlanítás

A termék bármilyen távolságra szállítható bármilyen szállítási móddal, amely biztosítja a készülék biztonságát, az adott szállítási módra vonatkozó hatályos szállítási előírásoknak megfelelően. Ne tegye ki a csomagolást és/vagy a terméket víznek.

Mielőtt tárolja a készüléket, mindenképpen tisztítsa meg, és hagyja teljesen megszáradni. A készüléket száraz, zárt helyiségben, gyermekek elől elzárva, fűtőberendezésektől távol, a közvetlen napfényt és a nedvességet elkerülve tárolja.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló rendeleteknek (WEEE) megfelelően minden elektromos és elektronikus terméket külön kell gyűjteni, amikor lejár az élettartamuk, és nem lehet a nem szelektált települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A használhatatlan eszközök részeit szét kell választani és anyagtípus szerint szét kell válogatni. Ezen készülékek megfelelő gyűjtése, újrahasznosítása és ártalmatlanítása segít elkerülni a bennük lévő káros anyagokból eredő lehetséges környezeti és egészségügyi hatásokat.

A készüléket a helyi újrahasznosító központba kell vinni ártalmatlanítás céljából. Az érintett ország vonatkozó törvényei és előírásai szerint ártalmatlanítsa.

A készülék újrahasznosításával kapcsolatos részletekért forduljon a háztartási hulladékkezelőhöz.

Ha a felhasználó nem tudja a készüléket ártalmatlanításra szakosodott begyűjtő és újrahasznosító központba szállítani, akkor a készüléket el lehet juttatni egy építőipari boltba, a helyi tűzoltóságnak vagy hasonló létesítménybe is. Ne dobja ki a készüléket a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros lenne a környezetre.

A készülék megsemmisítéséhez adja le a helyi újrahasznosító központban.

A készülék újrahasznosításával kapcsolatos részletekért forduljon a háztartási hulladékkezelőhöz.

## 6 Egyéb információ

### A gyártóra vonatkozó információk

Név	ASBISc Enterprises PLC
Cím	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Ciprus
Kapcsolattartási adatok	Тел: +357-25857000, asbis.com

### Importőr:

Név	ASBIS IT Solutions Hungary Kft.
Cím	1135 Budapest, Reitter Ferenc utca 46-48
Kapcsolattartási adatok	tel.: +3612361000, fax: +361 236-1010, asbis.hu

### A megszerzett tanúsítványokra és megfelelőségi nyilatkozatokra vonatkozó információk

Irányelvek és rendeletek	A 2014/30/EK, 2014/35/EK, 2009/125/EK irányelveknek való megfelelőségi nyilatkozat, 2021. november 5 A 2021. november 5-i 1907/2006/EK rendeletnek való megfelelőségi nyilatkozat RoHS-megfelelőségi nyilatkozat 2011/65/EK, kelte: 2021. november 1 GSTU EN 50564:2016, 55014-1:2016, 55014-2:2015, 61000-3-3:2014, 61000-3-2:2016, 2021. november 9 GSTU EN IEC IEC 63000:2020, 2021. november 9
--------------------------	--

A szervizközpontok címéit az **aeno.com** weboldalon a "Szerviz és garancia" menüpont alatt találja.

## 7 Hibaelhárítás

A 6. táblázat a készülék csatlakoztatása és beállítása során felmerülő tipikus problémákat és a lehetséges megoldásokat mutatja be

6. táblázat – Tipikus problémák és megoldások

Nº	Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
1	Érezhető az égő műanyag vagy gumi szaga.	A készülék motorja a készülékházban található, tartós, kopásálló gumiból készült anyagok alatt, a zaj és a rezgés csökkentése érdekében.	A készüléket jól szellőző helyre kell telepíteni. Az első néhány indításkor a készülék alkatrészei felmelegednek és kellemetlen szagot árasztanak. Ezután a szag eltűnik
2	Az étel rosszul van felaprítva	Csökkentett hálózati feszültség	Csatlakoztassa a készüléket legalább 220 V-os tápfeszültségű konnektorba, használjon feszültségszabályozót
		Túl sok vagy túl kevés étel van a keverőpohárban	Távolítsa el a felesleges ételt a keverőpohárból, vagy adjon hozzá még
		Túl kevés víz van a keverőpohárban	Adjon hozzá vizet a keverőpohárba
3	A folyadék túlcserdul a turmixgép kancsó peremén	Túl sok folyadék	Ügyeljen arra, hogy a folyadék mennyisége ne haladja meg a 4. táblázatban "A keverőpohárban lévő összetevők térfogatára vonatkozó korlátozások" című táblázatban feltüntetett maximális szintet

Nº	Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
4	E1 és E2 hibák.	A nagy turmixgép fedele és/vagy a turmixgép keverőpohara rosszul van elhelyezve, ferdén áll	Vegye ki a nagy fedelet és/vagy a turmixgép keverőpoharát, és állítsa be őket újra
5	E3 Hiba	Nincs folyadék és/vagy étel a keverőpohárban, a hőmérséklet-érzékelők túlmelegedés miatt kikapcsolják a készüléket	Adjon hozzá folyadékot vagy ételt a keverőpohárba
6	A turmixgép felmelegszik, a penge nem forog	Rövidzárlat az elektromos áramkörben	Kapcsolatfelvétel egy szervizközponttal
7	A készülék működés közben kikapcsol	A túlmelegedés vagy a túlterhelés biztosítóka kioldott	Kövesse a 2.4. "Túlterhelés- és túlmelegedés elleni védelem" című bekezdésben megadott utasításokat

### **FIGYELEM!**

Ha a lehetséges megoldások egyike sem oldja meg a problémát, forduljon a beszállítóhoz vagy a szervizközponthoz. Kérjük, ne szedje szét a készüléket, és ne próbálja meg saját maga megjavítani.

## 8 Fogalomtár

Class II	Elektromos biztonsági osztály, amelyben az áramütés elleni védelmet kettős vagy megerősített szigeteléssel biztosítják. Nincs szükség a burkolat földelésére. A dugó nem rendelkezik földelő érintkezővel.
S.S304	AISI 304 ausztenites acélminőség (The American Iron and Steel Institute) alacsony szén-dioxid-tartalommal. Az AISI 304 rozsdamentes acél saválló, és ellenáll a rövid ideig tartó, akár 900 °C magas hőmérsékletnek.
ABS műanyag	A háztartási termékek gyártásában széles körben használt ütésálló műszaki műanyag.
PP-műanyag	Élelmiszeripari minőségű műanyag polipropilén. Rendkívül tartós és hőálló, és minden típusú élelmiszerrel érintkezve biztonságos.
Boroszilikát üveg	Szilikátüveg, ahol a nyersanyag lúgos összetevőit bór-oxiddal helyettesítették. Abban különbözik az átlagos üvegtől, hogy jobban ellenáll a hőnek és jobban ellenáll a mechanikai sérüléseknek.
WEEE	Elektromos és elektronikus berendezések hulladéka: használt elektromos vagy elektronikus berendezés, beleértve a leszereléskor a berendezés részét képező valamennyi alkatrészt, szerelvényt és fogyóeszközt (beleértve a mellékelt elemeket/akkumulátorokat (ha vannak), higanytartalmú alkatrészeket stb.)



**A E N O**

C R E A T I N G   T H E   F U T U R E